

---

**Fassarar wadansu  
Ayoyin Kur'ani Mai  
Girma a cikin  
Harshen Hausa**



Published by  
ISLAM INTERNATIONAL PUBLICATIONS LTD

---

©1989 ISLAM INTERNATIONAL PUBLICATIONS LTD

ISBN 1 85372 170 0

Printed by  
Raqem Press  
Islamabad, Sheephatch Lane, Tilford,  
Surrey GU10 2AQ U. K.

---

# *Gabatarwa*

Kowace Aya ta Kur'ani Mai girma tana da ma'ana ta zahiri mai sauƙi, ta hanyar ta za a iya gane inda manufar ta ta dosa, ko da kuwa mutum fassarar ta kawai ya karanta, a loƙaci na farko. Fiye da haka ma, kowace Aya sashi ne daga cikin wani cikakken tsai wanda babu maka tasa, na haɗa lissafi, kunshe da ma'anoni masu yawa, kuma na boye. Ta hanyar wannan tsari, baton da kowace Aya ke yi, yana da dangantaka da Ayoyi da Surori na baya da na gaba, kamar dai wata gada mai hanyoyi haɗe da ita ko ta ina.

Gane da wabbab haske da aka bayar, abubuwa biyu a bayyane suke.

Na ɗaya. Duka yadda aka nuna kwarewa da amana, game da fassara, abin da za a iya yi kawai shi ne, a taimaka kan fahimtar sashin ma'anonin wannan Littafi — Kur'ani — mai fuskoki da yawa, kuma da ma'anoni masu zurfi. A bisa gaskiya ba mai yiwuwa ne ba, a yi kirari cewa, wata fassara guda ɗaya tal, ta isa ta bayyana wa mai karatu, dukkan sakon da nassi na asali ya kunsu.

Na biyu. Abin da ya fi komai wahala, kamar yadda aka nuna a baya, shi ne, a zaɓi wani sanfurin Ayoyin Kur'ani, waɗanda suke danganci wani batu, a ɗauke su, sun isa su wadatar, game da wakiltar waɗansu Ayoyin da suka danganci wannan batun. Ga misali, idan aka ciro waɗansu Ayoyi kaɗan daga Kur'ani, waɗanda za su nuna yadda Kur'ani ya yi magana a kan tattalin arziƙi, ba karamar wahala za a haɗu da ita ba, saboda abubuwan da suka gabata, kuma saboda falsafar tattalin arziƙi a cikin Kur'ani ba a gurin ɗaya take ba, a'a tana cikin Ayoyi dabam-dabam, waɗanda ba ma a kan tattalin arziƙi suke magana ba, kai tsaye.

Duk da haka, idan muka duba yadda mafi yawan mutanen duniya, masu magana da harasa dabam-dabam, kuma waɗanda suke fito daga kabilu dabam-dabam, ke kishirwar sanin abin da ke cikin wannan Littafi mai ban mamaki, kosar da wannan kishirwa cikin gaggawa ya zama wajibi a bayyene. A bisa gaskiya, babbar musifa ce a ce, karni goma sha huɗu ya wuce, amma ba a fassara Kur'ani ba, sai cikin harsuna..... kawai, alhali an fassara Bible cikin harsuna/808. Kamar yadda wata Jam'iyyar ta Bible ta bayyana.

Ganin haka, Jama'ar Ahmadiyya ta duniya ta ɗauri aniya samar da fassarar Kur'ani cikin harsuna 50 alal aƙalli, waɗanda aka fi magana da su a duniya, kafin shekara ta 1989, wadda ita ce shekara ta cika ɗari da kafa Jama'ar Ahmadiyya ta musulmi.

---

---

Dad'i da karawa kuma, ana nan ana kofarin gabatar da waɗansu Ayoyi na Kur'ani, ga masu magana da waɗansu harusa, yayin kuma ake ci gaba da ayyuka fassara cikakkiya. Don samun nasarar wannan aiki, an zaɓi wasu Ayoyi, dangane da abin da suke magana a kai, waɗanda za su nuna manyan abubuwan da Musulunci ke koyarwa, don amfanin masu karamin sani game da Musulunci, da ma waɗanda ba su san komai game da shi ba.

Muna fata kuma muna addu'a wannan aiki ya ci nasara, game da kosar da kishirwar sani, kuma ya saka sha'awar koyon cikakkiyar shiriyar da ke kunshe cikin Kur'ani — Aiken Ubangiji zuwa ga bayinsa.

An zaɓi Ayoyi da suka danganci abubuwa na gaba.

1. Allah
2. Mala'iku
3. Kur'ani
4. Annabawa
5. Annabi Muhammad S.A.W.
6. Ibada
7. Azumi
8. Ciyarwa bisa tafarkin Allah
9. Hajji
10. Isar da saƙo ga dukkan mutane
11. Halaye nagari
12. Tsarin tattalin arziƙi a Musulunci
13. Jihadi
14. Siffar muminai da halayensu
15. Haƙƙoƙin maza da mata bai ɗaya
16. Haramta cin riba
17. Faɗar abubuwan da za su faru a nan gaba (nubu'a)
18. Nuni ga abubuwan da suka shafi halitta
19. Wasu addu'o'i na Kur'ani
20. Gajerun surori masu sauƙin hardacewa

Tare da taimakon Allah, Jama'a Ahmadiyya ta Musulmi ta haɗa fassarar Kur'ani cikin waɗannan harasa na duniya: —

Gengali, Denish, Dutch, Turanci, Fanti, Fijian, Faransanci, Jamusanci, Gurmukhi, Hausa, Hindi, Harshen kasar Indunisiya, Italiyanci, Kikuyu, Luganda, Harshen kasar Potugal, Kussian Spranto, Swahili, Swedish, Urdu, da Yar-banci.

---

---

Ku muna farin cikin bayyana cewa, an kammala shirye-shirye buga fassarar Kur'ani cikin waƙansu harasa 20. Za mu gabatar da su zuwa maƙaba'an nan gaba kaƙan, bisa yardar Allah.

Waƙannan harsunan su ne,

Albanian, Asami, Aria, Chananci, (Harshen Kasar Sin) Gurjati, Japananci, Korian, Malayamo, Mandly, Marathi, Norwejian, Pushtu, Polsh, Sindhi, Spanish, Swedish, Tamil Telgu, Turkanci, Vietnami, Kari.

Ana iya neman fassarorin Kur'ani cikin harasa dabam-dabam, daga hannun masu bugawa, ko kuma daga cibiyar Jama'ar Ahmadiyya ta kowace gari.

Sanfurin Ayoyin da aka zaɓa a wannan kundi, Mirza Dahir Ahmad ne ya yi shi, wanda shi ne Shugaban Jama'ar Ahmadiyya ta duniya.

S. H. ABBASI

**Mai Kula da ayyukan wallafa**

**kuma**

**Mai duba ayyukan buga kundaye.**

**London.**

**Mai fassara**

**MALAM ISA IBRAHIM,**

**P.O. Box 188, Kano.**

---

# 1. Allah

1. Da sunnan Allah, Mai tausayi, Mai jinƙai.

2. Dukkan yabo ya tabbata ga Allah, Ubangijin halittu,

3. Mai tausayi, Mai jinƙai,

4. Mai iko da Ranar sakamako.

5. Kai kafai muke bauta wa, kuma taimakonka kafai muke nema.

6. Ka shiryar da mu hanya madaidaiciya,

7. Hanyar waƙanda Ka yi ni'ima gare su, ba waƙanda aka yi fushi da su ba, kuma ba waƙanda suka ɓata ba.

(Sura Al-Fatiha, C.1:V.1.7)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْمَلِئِينَ ②

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ③

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ④

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ⑤

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ⑥

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ

الْمَغضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ⑦

الفاتحة : ١ - ٧

2. Dukkan abin da ke cikin sammai da kasa, yana tsarkake Allah. Shi ne Buwayayye, Mai hikima.

3. Sarautar sammai da kasa tasa ce. yana rayarwa kuma yana matarwa, kuma Shi Mai iko ne a kan ko wane abu.

4. Shi ne na Farko, Shi ne na Karshe, Shi ne Bayyananne, Shi ne boyayye, kuma Shi Masanin komai ne.

5. Shi ne wanda ya halicci sammai da Kasa, cikin lokatai shida, sa'annan ya daidaita a kan Al'arshi. Ya san abin da ke shiga cikin kasa, da abin da ke fita daga cikinta, da abin da ke sauƙa daga sama, da abin da ke hawa zuwa gare ta. Kuma yana tare da ku duk inda kuke. Allah yana ganin abin da kuke aikatawa.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑧

لَهُ الْمُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑨

شَيْءٍ عَلِيمٌ ⑩

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ

ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِيحُ فِي الْأَرْضِ وَمَا

يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ

مَعَكُمْ أَيَّنَمَا كُنتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ⑪

6. Sarautar sammai da kasa tasa ce. Kuma za a mai da al'amura ga Allah, saboda hukumci na karshe.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٦﴾

7. Yana shigar da dare cikin hasken rana, kuma yana shigar da hasken rana cikin dare, kuma Shi Masanin abin da ke cikin zukata ne.

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ  
بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٧﴾

8. Ku ba da gaskiya da Allah da Manzonsa, kuma ku ciyar daga abin da ya nada ku masu cin gajiyyarsa. Wadanda suka ba da gaskiya daga cikinku, kuma suka ciyar, za su sami lada mai girma.

ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ  
مُسْتَطَلِفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ  
كَبِيرٌ ﴿٨﴾

الحديد: ٢ - ٨

(57:2-8)

2. Dukkan abin da ke cikin sammai, da abin da ke cikin kasa, yana tsarkake Allah. Sarauta tasa ce, kuma dukkan yabo nasa ne, kuma Shi Mai iko ne a kan komai.

يَسْبِخُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ  
وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

3. Shi ne Wanda ya halicce ku, a cikinku akwai kafiri, kuma a cikinku akwai mumini. Allah yana ganin abin da kuke aikatawa.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ  
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣﴾

4. ya halicci sammai da kasa a kan manufa, kuma ya yi ku, a kan siffa ta musamman, kuma ya kyautata siffarku, kuma makoma zuwa gare Shi ne.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَهُمْ فَاَحْسَنَ  
صُورَهُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٤﴾

5. Ya san abin da ke cikin sammai da kasa, kuma ya san abin da kuke boyewa, da abin da kuke bayyanawa, kuma Allah yana sane da abin da ke cikin zukata.

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾

التغابن: ٢ - ٥

(64:2-5).

96. Haƙiƙa, Allah Shi ne mai sa kwaya da kwallon 'ya'yen itatuwa su buɗe. yana fitar da mai rai daga matacce, kuma Shi ne Mai fitar da matacce daga mai rai. Wannan Shi ne Allah, to ta yaya ake juyar da ku?

إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى يُخْرِجُ الْحَى مِنَ الْمَيِّتِ  
وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَى ذَلِكُمْ اللَّهُ فَالِقَ النَّيِّ  
تُؤَفِّكُونَ ﴿٩٦﴾

97. Shi ne Mai sa gari ya waye (Mai fito da hasken safiya). Ya yi dare don hutu, kuma ya yi rana da wata don liissafin lokaci. Wannan aunawa ce ta Mai girma, Masanin komai.

فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ  
وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٧﴾

98. Shi ne ya yi maku taurari, don ku gane hanya da su cikin duhun sararin Kasa da duhun kogi. Mun bayyana Ayoyi ga mutane masu sani.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي  
ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ  
يَعْلَمُونَ ﴿٩٨﴾

99. Kuma Shi ne ya halicce ku daga rai guda d'aya. Kuna da mazauni na d'fan lokaci, kuma kuna da mazauni na dauwama. Haƙiƙa Mun bayyana Ayoyi ga mutane masu fahimta.

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ  
وَمُسْتَوْعٍ قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٩﴾

100. Kuma Shi ne ke saukar da ruwa daga sama. Da shi Muke fitar da ko wane irin tsiro, kuma daga gare shi, Muke fitar da kore, daga gare shi Mu fitar da kwaya mai d'anfara da juna. Dabino kuwa daga hudarsa akwai 'ya'ya dumbuje-dumbuje, masu zurowa Kasa-Kasa. Kuma da wannan ruwan Muka haɓakar da gonakin inabi, kuma Mu tsirar da zaitun da rumman, mai kama da juna da marar kama da juna. Ku duba 'ya'yensu idan ya yi 'ya'ya, kuma da nunarsa idan ya nuna. Haƙiƙa akwai Ayoyi cikin waɗannan abubuwa ga mutano masu imani.

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ  
بَنَاتٍ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ  
حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِن طَلْعِهَا قِنْوَانٌ  
دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِّنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ  
مُسْتَبْهًا وَعَجْرَمْتَسْبِهُ أَنْظُرُوا إِلَىٰ أَعْمَارِهِ إِذَا  
أُتْمِرُوا وَيَعْرِجُ فِي ذَلِكُمْ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾



101. Kuma sun d'auki aljannu abokan tarayyar Allah, alhali Shi ya halicce su. Kuma sun kaga masa 'ya'ya maza da 'yaya mata, a kan jahilci. Tsarki ya tabbata gare Shi, kuma ya d'aukaka daga abin da suke dangana masa.

(6:96-101).

256. Allah, ba bu wani ubangiji sai Shi, Rayayye, Tsayayye Mai tsayawa a kan komai. Gyangyadl ko barci ba sa dauka tasa. Abin da ke cikin sammai, da abin da ke cikin kasa nasa ne. Wanene zai yi ceto a gurinsa, sai da yarda tasa. Yana sane da abin da ke gabansu da abin da ke bayan-su. Ba za su kewaye wani abu ba, game da saninsa, sai abin da ya so. Sarauta tasa, ta hada da sammai da kasa, kuma kiyaye su, ba ya yi masa wahala. Shi ne Madaukaki, Mai girma. **Al-Bagara (2:256)**

23. Shi ne Allah, Wanda ba bu wani ubangiji sai Shi, Masanin b oye da sarari. Shi ne Mai tausayi, Mai jinkai.

24. Shi ne Allah, Wanda ba bu wani ubangiji sai Shi, Mai sarauta, Mai tsarki, Mai ba da aminci, Mai ba da zaman lafiya, Mai hangen komai, Buwayayye, Mai karyawa, Madaukaki. Tsarki ya tabbata ga Allah, daga tarayyar da suke yi masa.

25. Shi ne Allah, Mahalicci, Mai kirkirar komai, Mai yin komai a kan siffa ta musamman. Sunaye kyawawa nasa ne. Dukkan abin da ke cikin sammai da kasa yana tsarkake Shi, kuma Shi ne Buwayayye, Mai hikima. **Al-Hashr (59:23-25)**

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ  
وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَانَكَ وَتَعَالَى عَمَّا  
يَصِفُونَ ﴿١٠١﴾

الأنعام: ٩٦ - ١٠١

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ  
وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ  
ذَ الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ  
أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ  
عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٦﴾

البقرة: ٢٥٦

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُهُ الْغَيْبِ  
وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٣﴾

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ  
السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهِمُّ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ  
الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٥﴾

هُوَ اللَّهُ الْخَلَّاقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ  
الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٥﴾

الحشر: ٢٣ - ٢٥

2. Dukkan yabo ya tabbata ga Allah, Mahaliccin sammai da kasa, Mai nada abin da ya so a cikin halitta. HaKika Allah Mai iko ne a kan komai.

**AI-Fatr (35:2)**

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا أُولِي أَجْنِحَةٍ مَّثْنَى وَثُلُثَ وَرَبِيعَ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

فاطر: ٢

98. Ce, 'Wanda ya zama ma'kiyin Jibril, to shi ya saukar da shi cikin zuciyarka, da izinin Allah, yana gasgata abin da ke gabansa, kuma shiriyar ne da albishir ga mumina.

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٨﴾

99. 'Wanda ya zama ma'kin Allah da mala'ikunsa, da Mazanninsa, da Jibril da Mikala, to ha'kika Allah Ma'kiyin kafirai ne.

**AI-Bagara (2:98-99)**

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٩٩﴾

البقرة: ٩٨ - ٩٩

178. Nagarta ba ita ce ku juya fuskokinku gabas da yamma ba, amma nagarta tana ga wanda ya ba da gaskiya da Allah da Ranar Lahira, da mala'iku, da Littafi, da Annabawa, kuma ya ba da dukiya saboda son Allah, ga dangi na kusa, da marayu da talakawa da dan tafarki da mabarata da 'yanta bayi, kuma ya tsai da Salla, ya ba da Zakka. Haka masu cika al'kawarinsu idan suka yi al'kawari. Haka masu juriya a halin talauci da wahala, da lo'kacin ya'ki. Wadannan su ne masu tsoron Allah.

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُؤُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَءَاتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٨﴾

**AI-Bagara (2:178)**

البقرة: ١٧٨

286. Wannan Manzo ya ba da gaskiya da abin da aka saukar zuwa gare shi, daga Ubangijinsa, haka muminai. Ko wane ya ba da gaskiya da Allah da mala'ikunsa da Litattafansa da Manzonninsa. Suna cewa. 'Ba ma nuna bambamci tsakanin ɗaya daga cikin Manzonninsa, kuma suna cewa, 'Mun ji, kuma mun bi, muna neman gafarar ka, ya Ubangijinmu, kuma wajenka za a mai da mu.'

**Al-Bagara (2:286)**

ءَامِنَ الرَّسُولَ إِمَّا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ۚ وَالْمُؤْمِنُونَ  
كُلٌّ ءَامِنٌ بِاللَّهِ وَمَلَأَتْ كُتُبُهُ ۚ وَرُسُلِهِ لَا تَفِرُّ  
بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا  
عَفْرَانِكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٦﴾

البقرة: ٢٨٦

76. Allah yana zaɓ ar Manzonna daga mala'iku, kuma yana zaɓ a daga mutane. Hakiƙa Mai ji ne, Mai gani ne.

**Al-Haj (22:76)**

اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ  
النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٦﴾

الحج: ٧٦

137. Ya ku waɗanda suka ba da gaskiya, ku ba da gaskiya da Allah da Manzonsa da Littafi wanda ya saukar ga Manzonsa da Littafi wanda ya saukar gabaninsa. Wanda ya kafirce wa Allah da mala'ikunsa da Litattafansa da Manzonninsa da Ranar Lahira, hakiƙa ya ɓ ata da nisa.

**Al-Nisa (4:137)**

يَتَّخِهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُولِهِ ۚ وَالَّذِينَ  
الَّذِي نَزَلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۚ وَالَّذِينَ نَزَلَ  
مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ ۚ وَكُتُبِهِ ۚ وَرُسُلِهِ ۚ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٧﴾

النساء: ١٣٧

### 3. Kur'ani

2. Alif Lam Mim.

3. Wannan Littafi ne Cikakke, ba bu kokwanto cikinsa, shiriya ne ga masu tsoron Allah. (2:2-3)

78. Haƙiƙa Wannan Kur'ani ne, Mai girma.

79. A cikin Littafi Adananne. (56:78-79)

4. Akwai dokoki masu dauwama a cikin-su. Al-Bayyana (98:4)

24. Allah ya saukar da magana mafi kyau-Littafi wanda Ayoyinsa ke karfafa juna, ana maimaita su cikin sigogi iri-iri. Fatar jikin masu tsoron Ubangijinsu tana raurawa yayin karanta shi, sa'annan fatar jikinsu da zukatansu suna taushi saboda ambatan Allah. Wannan shiriya ce ta Allah, yana shiryar da wanda ya so da ita. Wanda Allah ya ɓatar kuwa, babu mai shiryar da shi.

(39:24)

2. Ha Mim.

3. Muna ba da misali da Littafi mai bayyanawa,

4. Mun yi wannan Littafi abin karantawa a kai-a-kai, cikin harshe mai fasaha, don ku fahimta.

5. Kuma shi yana da ɗaukaka, da hikima, adane yake a gurinmu, a cikin Uwar Littafi.

(43:2-5)

الْم ﴿٧٨﴾  
ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ ﴿٧٩﴾

البقرة: ٣ - ٢

إِنَّهُ لَقُرْءَانٌ كَرِيْمٌ ﴿٧٨﴾

فِي كِتٰبٍ مَّكْنُوْنٍ ﴿٧٩﴾

الواقعة: ٧٨ - ٧٩

فِيْهَا كُتِبَ قِيْمَةٌ ﴿٨٠﴾

البينة: ٤

اللّٰهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْغَدِيْثِ كُنٰبًا مُّشٰهَدًا مَّثٰنِي  
نُقَشِعْرُ مِنْهُ جُلُوْدٌ لِّلَّذِيْنَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِيْنَ  
جُلُوْدُهُمْ وَقُلُوْبُهُمْ اِلَى ذِكْرِ اللّٰهِ ذٰلِكَ هُدًى اللّٰهِ  
يَهْدِيْ بِهِ مَنْ يَشَآءُ وَمَنْ يُضَلِلِ اللّٰهُ فَمَا لَمْ يَمُنْ

هٰدٍ ﴿٢٤﴾

الزمر: ٢٤

حٰم ﴿٣١﴾

وَالْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ ﴿٣١﴾

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءٰنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ﴿٣٢﴾

وَإِنَّهُ فِيْ أُمَّرٍ الْكِتٰبِ لَدَيْنَا لَعَلَىٰ حَكِيْمٍ ﴿٣٣﴾

الزخرف: ٢ - ٥

73. Haƙiƙa Mun bijirar da amana ga sammai da kasa da duwarwatsai, sai suka ƙi ɗaukar ta, amma mutum ya ɗauke ta. Haƙiƙa shi mutum yana da tsananin zalinci da tsananin jahilci.

74. Sakamakon haka, Allah Zai azabtar da munafukai maza da munafukai mata, da mushrikai maza da mushrikai mata, kuma ya yafe wa muminaɗi maza da muminaɗi mata, kuma Allah Mai gafara ne, Mai jinkai ne.  
(33:73-74).

89. Ce, 'Idan mutane da aljanu suka haɗa kai, don su ƙirƙiri makamancin wannan Kur'ani, ba za su iya ƙirƙirarsa ba, ko sashinsu ya taimaki sashi.

90. Haƙiƙa Mun ba mutane misalai iri-iri a cikin wannan Kur'ani, amma mafi yawan mutane sun ƙi ba da gaskiya, sai kafircewa.

(17:89-90)

18. Shin wanda ke kan hujja mabayyaniya daga Ubangijinsa, ya zama maƙaryaci, alhali mai ba da shaida daga wajen Allah zai biyo shi, kuma Littafan Musa, mai ja-gorancin da rahama ya gabace shi? Wadancan mabiyan Musa na haƙiƙa sun ba da gaskiya, da shi. Duk wanda ya ƙi ba da gaskiya da shi daga cikin kungiyoyi, Wuta ce makomarsa. Kai mutum, kada ka zama cikin kokwanto game da shi. Haƙiƙa shi gaskiya ne daga Ubangijinka, amma mafi yawan mutane ba za su ba da gaskiya ba.

(11:18)

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٧٣﴾

يُعَذِّبُ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٤﴾

الأحزاب: ٧٣ - ٧٤

قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ ۗ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٩﴾

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٩٠﴾

بنی اسرائیل: ٨٩ - ٩٠

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيْتَةٍ مِنْ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدًا مِنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابٌ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ ۗ مِنَ الْأَحْزَابِ فَأَلْتَارُ مَوْعِدُهُمْ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ ۗ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٨﴾

هود: ١٨

## 4. Annabawa

76. Allah yana zabar Manzoni daga mala'iku, kuma yana zaɓ a daga mutane. Haƙiƙa Allah Mai ji ne, Mai gani ne.

(22:76)

31. Kuma yayin da Ubangijinka ya cewa mala'iku, 'Zan saka halifa a ban kasa,' suka ce, 'Ka saka wanda zai baza b arna cikinta, kuma ya zubar da jini?' 'Mu kuwa muna tsarkake yabonka, kuma muna tsarkake ka. Ya ce, 'Na san abin da ba ku sani ba.'

(2:31)

164. Haƙiƙa Mun yo aike zuwa gare ka, kamar yadda Muka yi aike zuwa ga Nuhu da Annabawan da suka biyo bayansa. Kuma Mun yi aike zuwa ga Ibrahim da Isma'ila da Ishaka da Yaƙubu da 'Ya'yensa, da Isa da Ayyuba da Yunusa da Haruna da Sulaiman. Kuma Mun ba Da'udu Littafi.

165. Kuma Mun ba ka labarin wadansu Manzoni, amma ba Mu ba ka labarin wadansu Manzonnin ba. Kuma Allah ya yi zance mai tsawo tare da Musa.

(4:164-165)

125. Tuna Ibrahim, lokacin da Ubangiinsa ya jarraba shi da wasu umurni, sai ya aiwatar da su. Allah ya ce, 'Zan naɗa ka shugaba ga mutane,' ya ce, 'Haka ma daga cikin zuri'a ta? Allah ya ce, Alƙawari na ba ya tarar da azzalumai.'

(2-125)

اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٦﴾  
الحج: ٧٦

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣١﴾  
البقرة: ٣١

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ وَءَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿١٦٤﴾

وَرُسُلًا قَدْ فَصَّصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ﴿١٦٥﴾

النساء: ١٦٤ - ١٦٥

وَإِذْ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ﴿١٢٥﴾  
البقرة: ١٢٥

88. Haƙiƙa Mun ba Musa Littafi, kuma Mun sa Manzoni su bi tafarkinsa daga bayansa, kuma Mun ba Isa 'D an Maryam hujjaji, kuma Mum ƙarfafa shi da Rai mai tsarki. Kuma duk loƙacin da Manzo ya zo maku da abin da ranku ba ya so, sai ku yi girman kai, ku karyata waɗansu, kuma ku nemi kashe waɗansu?

(2:88)

91. Kuma Mun tsallakar da 'Ya'yen Isra'ila kogi, sai Fir'auna da manyan mutanensa suka bi su da niyyar zalinci da shishigi. Sai loƙacin da nitsewa cikin ruwa ta riske shi, ya ce, 'Na ba da gaskiya cewa, babu wani ubangiji sai Wanda 'Ya'yen Isra'ila suka ba da gaskiya da Shi.'

92. A yanzul alhali ka zama mai ƙin biyayya kafin wannan loƙaci, kuma ka zama cikin masu ɓ arnal

93. To yau za Mu tserar da kai da jikinka kadaɪ, don ka zama aya ga na bayanka. Haƙiƙa yawancin mutane ba sa lura da Ayoyinmu.

(10:91-93)

17. Kuma faɗl tarihin Maryam, kamar yadda yake a cikin Littafi. Loƙacin da ta ƙaurace wa mutanenta, zuwa wani guri nahiyar gabas.

18. Sai ta ɓ oye kanta daga gare su. Sai Muka aiko mala'ikanmu zuwa gare ta, ya bayyana gare ta a siffar mutum cikakke.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ  
بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ ۚ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۖ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ  
رَسُولٌ بِمَا لَأْتَهُوْنَ أَنْفُسَكُمْ أَسْتَغْبِئْتُمْ



فَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ

البقرة: ٨٨

وَجُورًا بَنِي إِسْرَائِيلَ بِرَدِّ الْبَحْرِ فَأَنْجَاهُمْ فِرْعَوْنَ  
وَجُنُودَهُ بَعْثًا وَعَدُوًّا حَتَّىٰ إِذَا أَذْرَكَهُ الْعَرَقُ قَالَ  
ءَأَمَنْتُمْ أَنِّي لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي ءَأَمَنْتُمْ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا



مِنَ الْمُسْلِمِينَ

ءَأَلْفَنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ  
الْمُفْسِدِينَ

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَ ءَأَيَّةً  
وَإِنْ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنِ ءَأَيْتِنَا لَغٰفِلُونَ

يونس: ٩١ - ٩٣

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا  
مَكَانًا شَرِيحًا

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا  
فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا

19. Ta ce, 'Ina neman tsarin Ubangiji Mai tausayi daga gare ka, idan kai mai tsoronsa ne'.

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ﴿١٩﴾

20. Ya ce, 'Ai ni jakadan Ubangijinki ne, don zan ba ki yaro mai tsarki'.

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ﴿٢٠﴾

21. Ta ce, 'Ta kaƙa zan sami yaro, alhali mutum bai take ni ba, ni kuma ba matar banza ce ba?'

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَعْثًا ﴿٢١﴾

22. Mala'ika ya ce, 'Haka abin zai kasance. Ubangijinki ya ce, 'Yin haka mai sauki ne gare Ni. Kuma za Mu yi haka dIn, don Mu sa shi ya zama Aya ga mutane, kuma don jinkai daga wajenmu, kuma yin haka abu ne da aka hukumta yinsa'.

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَيْنٍ وَلَنَجْعَلَ لَكَ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ﴿٢٢﴾

23. Sai ta kunshi cikinsa, ta tafi da shi wani guri mai nisa.

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَدَتْ بِهِ ۖ مَكَانًا قَصِيًّا ﴿٢٣﴾

24. Sai ciwon naƙuda ya ja ta zuwa itaciyar dabino. Ta ce, 'Ina ma na mutu kafin wannan abu, kuma na zama abar mantawa'.

فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَلْتَمِسُنِي مِثُّ قَبْلِ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنَسِيًّا ﴿٢٤﴾

25. Sai mala'ika ya kira ta daga karkashinta, ya ce, 'Kada ki yi baƙin ciki. Ubangijinki ya saka korama a karkashinki'.

فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ﴿٢٥﴾

26. Kuma kama itaciyar dabino ki karkado ta wajenki, za ta sa 'ya'yen dabino nunannu su faɗo wajenki.

وَهَرَىٰ إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ عَلَيْكَ رَطَبًا حَنِيًّا ﴿٢٦﴾

27. Ci, ki sha, kuma ki sanyaya idonki. Kuma idan kika ga wani mutum, ce masa, 'Ni na yi wa Ubangiji Mai tausayi, bakacen azumi, don haka ba zan yi magana da mutum ba a yau'.

فَكُلِّي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا فَأَمَّا تَرَبِينَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ﴿٢٧﴾



28. Sai ta je da shi (jinjiri) gurin mutanenta, tana d̄auke da shi. Suka ce, 'Ke Maryam, lallai kin yi abu mai muni'.

فَأْتَتْ بِهِ فَوْمَهَا تَحْمِلُهُ قَالُوا يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ﴿٢٨﴾

29. Ya ke 'yar' uwar Haruna, babanki ba mutumin banza ne ba, kuma babarki ba matar banza ce ba.

يَتَّخِذَ هَهُنَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ﴿٢٩﴾

30. Sai ta nuna shi. Suka ce, 'Ta kaka za mu yi magana da jinjiri wanda ke cikin shinfidar jecho?'

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْأَمْهِدِ صَبِيًّا ﴿٣٠﴾

31. Sai Isa ya ce, 'Ni bawan Allah ne, ya ba ni Littafi, kuma ya yi ni Annabi'.

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴿٣١﴾

32. Kuma ya yi ni mai albarka inda duk nake, kuma ya hore ni da tsai da Salla da ba da Zakka, matuƙar ina da rai.

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿٣٢﴾

33. Kuma ya yi ni mai .biyayya ga babata, kuma bai yi ni mai girman kai marasa biyayya ba.

وَبِرًّا بَوْلَادِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٣٣﴾

34. Aminci ya tabbata gare ni, ranar da aka haife ni, da ranar da zan mutu, da ranar da za a tashe ni rayayye.

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٤﴾

35. Wannan shi ne Isa D an Maryam. Wannan shi ne bayani na gaskiya wanda suke ta kokonto game da shi.

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٥﴾

(19:17-35)

مریم: ۱۷ - ۳۵

37. Haƙiƙa Mun aiko Manzo cikin kowace al'umma, da saƙon cewa, ku bauta wa Allah, kuma ku nisanci Shaidan. A cikinsu akwai wanda Allah ya shiriya, a cikinsu kuma akwai wanda ya cancanci ɓ ata. To ku riƙa tafiye-tafiye a ban ƙasa, don ku ga yadda ƙarshen masu ƙaryata Manzoni ya kasance.

(16:37)

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّغُوتَ فَمِنْهُمْ مَّنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فسيروا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكذِبِينَ ﴿٣٧﴾

النحل: ٣٧

82. Tuna loƙacin da Muka karɓ i alƙawarin mutane, daga Annabawa, cewa, 'Idan Na ba ku Littafi da Hikima, sa'annan Manzo ya zo maku, yana mai gasgata abin da ke tare da ku, za ku ba da gaskiya da shi, kuma za ku taimake shi. 'Ya ce, 'Kun yarda, kuma kun karɓ i alƙawari na a kan haka?' suka ce, 'Mun yarda.' Ya ce, 'To ku shaida, Ni ma ina cikin masu shaidawa tare da ku.'

(3:82 )

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُّصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨٢﴾ آل عمران: ٨٢

8. Tuna loƙacin da Muka karɓ i alƙawarin Anabawa, kuma Muka karɓ i alƙawari daga gurinka, da gurin Nuhu da Ibrahim da Musa da Isa D an Maryam, kuma Mun karɓ i alƙawari mai ƙarfi daga gare su.

(33:8)

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَ مِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٨﴾

الأحزاب: ٨

# 5. Annabi Muhammad S.A.W.

46. Ya Kai Annabi, Haƙiƙa Mun aiko ka Mai ba da shaida, kuma Mai albishir, kuma Mai gargad'i.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا  
وَنَذِيرًا ﴿٤٦﴾

47. Kuma Mai kira zuwa ga Allah, bisa umarninsa, kuma Fitila mai ba da haske.

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٤٧﴾

48. Kuma yi wa mumina albishir, cewa, za su sami babbar baiwa daga wajen Allah.  
(33:46-48)

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٨﴾

الأحزاب: ٤٦ - ٤٨

159. Ce, 'Ya ku mutane, haƙiƙa ni Manzo ne zuwa gare ku, daga Allah Wanda Sarautar sammai da ƙasa duk tasa ce, babu wani ubangiji sai Shi. Yana rayarwa kuma yana matarwa. To ku ba da gaskiya da Allah da Manzonsa, Annabi Ummyi, wanda ke ba da gaskiya da Allah da kalmominsa, kuma ku bi shi don ku shirya.'

قُلْ يَتَّبِعُهَا النَّاسُ إِيَّايَ رَسُولَ اللَّهِ إِلَيْكُمْ  
جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَأَمَّا مَنُؤَا بِاللهِ وَرَسُولِهِ  
النَّبِيِّ الْأَمِيِّ الَّذِي يُوْمِنُ بِاللهِ  
وَكَلِمَاتِهِ وَأَتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ  
تَهْتَدُونَ ﴿١٥٩﴾

الأعراف: ١٥٩

(7:159)

29. Ba Mu aiko ka ba, sai zuwa mutane gaba daya, kana mai albishir kuma mai gargadl, amma mafi yawan mutane ba su sani ba.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا  
وَلَنَكُنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

سبأ: ٢٩

(34:29)

4. Kuma kana da lada, wadda ba za a yanke ba.

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٤﴾

5. Kuma kana da manyan halaye nagari.

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾

القلم: ٤ - ٥

(68:4-5)

41. Muhammadu ba uban kowa ne ba, daga cikin mazajenku, amma Manzon Allah ne, kuma Zoben Annabawa ne: kuma Allah Masanin komai ne.

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ  
وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤١﴾

الأحزاب: ٤١

(33:41)

22. Haƙiƙa kuna da koyi kyakkyawa game da Manzon Allah, ga duk wanda ke kaunar Allah da ranar lahira, kuma yake ambaton Allah da yawa. (33:22)

57. Allah da mala'ikunsa suna salati ga Annabi. ya ku waɗanda suka ba da gaskiya, ku yi salati gare shi, kuma ku yi gaisuwa ta aminci gare shi. (33:57)

29. Shi ne Wanda ya aiko Manzonsa da shiriyi, da kuma addini na gaskiya, don ya rinjayar da shi a kan kowane addini. Kuma Allah ya isa Mai ba da shaida.

30. Muhammadu Manzon Allah ne. Waɗanda ke tare da shi, masu tsanani ne a kan kafirai, masu jinƙai a tsakanin junan-su. Za ka gan su suna ruku'i, suna sujada, suna neman baiwa da yarda daga Allah. Alamarsu tana kan fuskokinsu saboda kufan sujada. Haka siffa tasu take a cikin Attaura. Siffa tasu a cikin Linjila kuwa, kamar yabanya ce, da ta fitar da 'ya'yan-ta, sai ta sa suka yi kwari, daga nan sai suka kosa, suka daidaita a kan karan da suke a kai, suna ba masu shuka sha'awa — don ya sa ran kafirai ya b aci da ganin su. Waɗanda suka ba da gaskiya, kuma suka yi ayyuka nagari a cikinsu, Allah ya yi masu alkawarin gafara da bahhan sakamako. (48:29-30)

32. Ce, 'Idan kuna son Allah, to ku bi ni. Allah zai so ku, kuma zai gafarta maku laifukan ku. Allah Mai gafara ne, Mai jinƙai ne.

33. Ce, 'Ku bi Allah, kuma ku bi Manzo.' Idan suka juya baya kuwa, Allah ba ya son kafirai.

(3:32-33)

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ

يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٣٢﴾

الأحزاب: ٢٢

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٧﴾

الأحزاب: ٥٧

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ

لِيُظَاهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٢٩﴾

مُحَمَّدَ رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رَمَحَاءُ

بَيْنَهُمْ تَرْتِمُهُمْ رِجَالُهُمْ يَلْبِغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ

وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ

ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُ فِي الْإِنْجِيلِ كَرَّعٍ

أَخْرَجَ شَطْرَهُ فَفَازَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ

سَوْفِهِ يُعْجِبُ الزَّرْعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً

وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٠﴾

الفتح: ٢٩ - ٣٠

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ

وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٧﴾

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا

يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٣٣﴾

آل عمران: ٣٢ - ٣٣

## 6. Ibada

69 Ba a hore su ba, sai don su bauta wa Allah, suna tsarkake addini Gare Shi, suna masu daidaita, kuma sai don su tsai da Sallah, kuma su ba da Zakka. Wannan shi ne addini madaidaici.

(98:6)

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينٌ

الْبَيْتَةِ : ٦

الْقِيَمَةَ ﴿٦﴾

57. Ban halicci aljanu da mutane ba, sai don su bauta Mini.

(51:57)

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٧﴾

الذاريات : ٥٧

79. Ka tsai da Salla daga karkatar rana, zuwa duhun dare, kuma ka karanta Kur'ani loƙacin alfijir. Haƙiƙa karanta Kur'ani loƙacin alfijir ana halarta tasa. (daga mala'iku).

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ

الْفَجْرِ إِنْ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧٩﴾

80. A cikin dare kuma ka tashi daga barci ka karanta shi, wannan nafila ce gare ka. Mai yiwuwa ne Allah ya dora ka bisa matsayi abin yabo.

(17:79-80)

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ

رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٨٠﴾

بنی اسرائیل : ٧٩ - ٨٠

239. Ku kula da Salloli, da Salla ta tsakiya, kuma ku tsaya a gaban Allah kuna masu miƙa kai.

(2:239)

حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ

وَقَوْمُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴿٢٣٩﴾

البقرة : ٢٣٩

## 7. Azumi

---

184. Ya ku waɗanda suka ba da gaskiya, an wajabta maku azumi, kamar yadda aka wajabta wa waɗanda suka gabace ku, don ku ji tsoron Allah.

185. Cikin kwanaki kididdigaggu. Wanda ya kasance marar lafiya ko a kan tafiya, ya yi azumin waɗansu kwanakin, daidai waɗanda ya sha, waɗanda za su iya yin sa kuwa, — amma cikin wahala — fidiya ta wajaba a kansu — ciyar da talaka. Kuma wanda ya yi kari mai kyau ya fiye masa. Ku yi azumi shi ne mafifici gare ku, idan kun sani.

(2:184-185)

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ  
كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٤﴾

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ فَمَن كَانَ مِنكُم  
مَّرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ  
وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ  
مِسْكِينٍ فَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَّهُ وَأَن  
تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٥﴾

البقرة: ١٨٤ - ١٨٥

# 8. Ciyarwa bisa tafarkin Allah

44. Kuma ku tsai da Salla ku ba da Zakka, kuma ku durkusa tare da masu durkusawa.

(2:44)

39. To ka ba dangi na kusa haƙƙinsa, haka talaka da ɗan tafarki. Wannan shi ne mafifici ga waɗanda ke neman yardar Allah, kuma waɗannan su ne masu rabauta.

(30:39)

20. Kuma a cikin dukiyoyinsu akwai rabo ga wanda ya roka, da wanda ba ya iya roka.

(51:20)

25. Kuma waɗanda a cikin dukiyoyinsu akwai haƙƙi sananne.

26. Ga mabaraci da mai dangana.

(70:25-26)

60. Kayan sadaka ana ba da su ne ga talakawa, da mabuƙata, da masu aiki kansu, da waɗanda ake tausasa zukatansu, (sababbun musulunta). Kuma ana amfanin da su wajen 'yanto bayi, da taimakon masu bashi a kansu, kuma da yaƙi bisa tafarkin Allah, kuma da taimakon ɗantafarki — doka ce daga Allah. Allah kuwa, Masani ne, Mai hikima ne.

(9:60)

255. Ya ku waɗanda suka ba da gaskiya, ku ciyar daga abin da Muka ba ku, tun kafin rana ta zo, wadda ba saye da sayarwa cikinta, kuma ba bu abokantaka, kuma ba bu ceto, kuma kafirai su ne masu laifi.

(2:255)

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٤﴾

البقرة: ٤٤

فَأَتْتَبْنَا ذَاقُوا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَاقُوا خَيْرَ لِّذَيْبٍ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٩﴾

الروم: ٣٩

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿٢٠﴾

الذاريات: ٢٠

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ﴿٢٥﴾

لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿٢٦﴾

المعارج: ٢٥ - ٢٦

إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبِهِمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَرَمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنَ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

التوبة: ٦٠

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنفَعُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَئِعٌ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَعَةٌ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٥﴾

البقرة: ٢٥٥

262. Misalin waɗanda ke ciyar da dukiyoyinsu, cikin tafarkin Allah, kamar kwayar hatsi ce, da ta tsirar da zangarniya bakwai, a cikin ko wace zangarniya akwai kwaya dari. Allah yana ninninka wa wanda ya so, kuma Allah Mayalwaci ne, Masani ne.

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سَبْلَةٍ مِائَةٌ جِبَّةٌ وَاللَّهُ يُضْعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦٢﴾

263. Waɗanda ke ciyar da dukiyoyinsu, kan tafarkin Allah, sa'annan gori ko cuta ba sa bin bayan abin da suka ciyar, suna da lada tasu gurin Ubangijinsu, kuma babu tsoro a kansu, kuma ba za su yi baƙin ciki ba.

(2:262-263)

266. Misalin waɗanda ke ciyar da dukiyoyinsu don neman yardar Allah kuma don karfafa zukatansu, kamar gona ce a kasar jigawa, ruwan sama ya sauka kanta, sai ta samar da abincinta ninki biyu. Idan ruwan sama mai yawa bai sauka kanta ba, yayyafi ya isa. Allah yana ganin abin da kuke aikatawa.

(2:266)

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يَتَذَكَّرُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنَّا وَلَا آدَىٰ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ

وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٦﴾ البقرة: ٢٦٢ - ٢٦٣

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيْتًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَتَأْتَتْ أَكْطَافَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطُلَّ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٦٦﴾

البقرة: ٢٦٦

275. Waɗanda ke ciyar da dukiyoyinsu dare da rana, a boye da sarari, suna da lada tasu gurin Ubagijinsu, kuma ba tsoro a kansu, kuma ba za su yi baƙin ciki ba.

(2:275)

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِالْإِلِّ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٥﴾ البقرة: ٢٧٥



## 9. Hajji

26. Wadanda suka kafirta kuwa, kuma suna korar mutane daga tafarkin Allah, da Masallaci Mai tsarki, wanda Muka sa ya zama daidai ga dukkan mutane, wanda ke zaune kusa da shi, da wanda ke ziyararsa daga kauye, dukkan wanda ya nufi kauce hanya bisa zalinci a cikinsa, za mu dandana masa azaba mai radadfi.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ  
وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً  
الْعَكَفُ فِيهِ وَالْبَاءُ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِالْحَكَا  
يُظَلِّمْ نَفْسَهُ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٦﴾

27. Tuna lokacin da Muka nuna wa Ibrahim bagiren Daki, Muka ce, kada ka tara wani da Ni, kuma ka tsarkake Dakina ga masu dawafi da masu tsayawa da masu ruku'i, masu sujada'.

وَأَذِّنَا لِلإِبْرَاهِيمَ مَكَاتِ الْبَيْتِ أَنْ لَا  
تَشْرِكْ فِي شَيْءٍ وَطَهَّرَ بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ  
وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿٢٧﴾

28. Kuma ka bayyana wa mutane aikin Hajji, za su zo maka suna tafiya a kasa, kuma za su zo a kan dukkan mai dankoraren ciki, za su zo daga dukkan shiyya mai zurfi.

وَأَذِنَ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى  
كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٨﴾

29. Don su halarci abubuwan amfani da aka ba su, kuma su ambaci sunan Allah, yayin yanka dabbobin ni'ima da ya ba su, cikin raneku sanannu. To ku ci daga namansu, kuma ku ciyar da mara shi da talaka.

لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي  
أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقْنَاهُمْ مِنْ بَيْمَتِهِ  
الَّتِي تَعْمَرُونَ فَاكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعَمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ﴿٢٩﴾

30. Daga nan su biya bukatarsu ta tsarkake kansu kuma su cika bakacensu, kuma su yi dawafi ga Daki Dadadde.  
(22:26-30)

ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا نَدْوَرَهُمْ  
وَلِيَطُوفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٣٠﴾  
المحج: ٢٦ - ٣٠

98. A cikinsa akwai Ayoyi mabayyana, Matsayin Ibrahim cikinsa yake, wanda ya shiga cikinsa ya zama cikin aminci. Haj-jantar Daki ga wanda ya sami ikon zuwa, wajibi ne na Allah a kan mutane. Wanda

فِيهِ ءَايَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ  
ءَامِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ أَمِنَ اسْتِطَاعَ

ya butulce kuwa, Allah Mawadaci ne daga barin talikai.

(3:98)

498. Watannin aikin Hajji sanannu ne, wanda ya yi niyyar Hajji cikinsu, ya tuna, ba bu zancen banza, babu fasikanci, kuma babu rigima lokacin Hajji. Dukkan abin da kuka aikata mai kyau, Allah na sane da shi. Ku yi guzuri, haƙiƙa guzuri mafifici shi ne tsoron Allah. Ku tsorace Ni, ya ku masu hankula.

(2:198)

إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٨﴾

آل عمران: ٩٨

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَاتٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَكْرَدُوا فَاتَّبِعْ خَيْرَ الَّذِي زَادَ التَّقْوَىٰ وَاتَّقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ ﴿١٩٨﴾

البقرة: ١٩٨

# 10. Isar da saƙo ga dukkan mutane

34. Wanene mafi kyan magana kamar wanda ya yi kira zuwa ga Allah, kuma ya yi aiki nagari, kuma ya ce, 'Ni ina cikin masu miƙa wuya?'

وَمَنْ أَحْسَنُ فَوْلاً يَمَنَّ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٤﴾

35. Nagari da mummuna ba za su zama daidai ba. Ture munanawa da abin da yake mafi kyau, sai ka ga wanda tsakaninka da shi akwai gaba, ya zama kamar da ma can masoyi ne, mai zazzafar soyayya.

وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾

36. Babu mai samun wannan sai masu haƙuri, kuma babu mai samun wannan sai mai babban rabo.

وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٦﴾

(41:34-36)

حم السجدة: ٣٤ - ٣٦

126. Yi kira zuwa tafarkin Ubangijinka, kan hikima da wa'azi kyakyawa. Kuma ka yi jayayya da su bisa hanyar da ta fi kyau. Haƙiƙa Ubangijinka ya fi kowa sanin wanda ya ɓata daga tafarkinsa, kuma ya fi kowa sanin waɗanda ke bisa shiriya.

ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجِدْ لَهُم بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٣٧﴾

127. Idan kuka yi ramuwar gayya, ku yi ramuwa kamar yada aka yi muku ta'adda. Kuma idan kuka haƙura, to haka ɗn ya fi alheri ga masu haƙuri.

وَأِنَّ عَاقِبَتَهُمْ لَعَاقِبَةٌ أَمْثَلٌ مَّا عُوذْتُمْ بِهِ ۖ وَلَئِن صَبَرْتُمْ لَهُمْ خَيْرٌ لِّلصَّابِرِينَ ﴿٣٧﴾

128. Ka yi haƙuri, haƙurinka don Allah ne kaɗai. Kuma kada kayi baƙin ciki kan-su, kuma kada ka zama cikin runci game da makircin da suke kullawa.

وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ ۗ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٣٨﴾

129. Haƙiƙa Allah yana tare da masu tsoronsa, kuma da waɗanda ke yin aiki nagari.

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿٣٩﴾

النحل ١٢٦ - ١٢٩

(16:126-129)

6. Kuma idan wani daga cikin mushrikai ya nemi ka kare shi, to kare shi har ya ji zancen Allah, kuma ka isar da shi gurin da zai sami aminci. Saboda su mutane ne marasa sani. (9:6)

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ ابْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

التوبة: ٦

18. Wadanda suka guji gumaka, ba su bauta musu ba, kuma suka koma ga Allah, suna da albishir. To yi wa bayina albishir.

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٨﴾

19. Wadanda ke sauraren magana, kuma su dauki wadda ta fi kyau. Wadannan su ne wadanda Allah ya shirye su, kuma wadannan su ne masu hankula. (39:18-19)

الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمْ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿١٩﴾

الزمر: ١٨ - ١٩

# 11. Halaye nagari

11. Haƙiƙa muminaɪ 'yan'uwān juna ne. To ku riƙa sasantawa tsakanin kungiyoyin 'yankuwanku biyu, kuma ku tsoraci Allah don a yi maku rahama.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوِيكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١١﴾

12. Ya ku waɗanda suka ba da gaskiya, kada wasu mutane su raina wasu mutane, mai yiwuwa ne sun fi su, kuma kada wasu mata su raina wasu mata, mai yiwuwa ne sun fi su. Kuma kada ku ɓata sunan junanku, kuma kada ku riƙa juna da sunan banza. Sunan banza bayan ba da gaskiya yana da muni, kuma waɗanda ba su tuba ba daga yin haka ba, to waɗannan su ne masu laifi.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرَفَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَرُوا بِاللِّقَابِ يَسْسُ الْأَسْمَاءَ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَبْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١٢﴾

(49:11-13)

9. Ya ku waɗanda suka ba da gaskiya, ku zama masu tsayawa kan tafarkin Allah, masu ba da shaida ta gaskiya, kuma kada Riyayyar wasu mutane ta zuga ku, ku ƙi yin adalci. Ku yi adalci. Yin sa shi ne ya fi kusanci da tsoron Allah. Kuma ku tsoraci Allah, haƙiƙa Allah yana sane da abin da kuke aikatawa.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَيْكُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلْقَوِّمِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩﴾

10. Allah ya yi wa waɗanda suka ba da gaskiya, kuma suka yi ayyuka nagari alkawarin cewa, za su sami gafara da babban sakamako.

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

11. Waɗanda suka kafirƙa kuwa, kuma suka ƙaryata Ayoyinmu, waɗannan su ne 'yan Wuta.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١﴾

(5:9-11)

37. Ku bauta wa Allan, kada ku tara wani abu da Shi. Kuma ku kyautata wa iyaye biyu, da dangi na kusa, da marayu da talakawa da maƙofci na kusa (a nganaka) da maƙofci baƙo, da aboki

المائدة: ٩ - ١١  
وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا  
وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ  
وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ

makusanci, da dan tafarki, kuma da waɗanda hannuwanku na dama suka mallaka (baya). Haƙiƙa Allah ba ya son wanda ke da girman kai, da yawan alfahari.

38. Waɗanda ke yin rowa, kuma suna horon mutane su yi rowa, kuma suna ɓoye abin da Allah ya ba su daga baiwa tasa. Mun tanadar wa kafirai azaba mai sa walaƙanta.

39. Waɗanda ke ciyar da dukiyoyinsu don mutane su gani, kuma ba sa ba da gaskiya da Allah da ranar lahira, su abokan Shaidan ne. Duk wanda Shaidan ya zama abokinsa kuwa, aboki ya munana.  
(4:37-39)

91. Haƙiƙa Allah yana horo da adalci da nagarta, kuma da bai wa dangi na kusa, kuma yana hana aikin assha da abin Ri da zalinci yana yi muku wa'azi don ku lura.

92. Kuma ku cika alƙawarin Allah idan kuka yi alƙawari, kuma kada ku karya rantse-rantse bayan karfafa su, alhali kun amince Allah ya zama Mai laminema gare ku.

93. Kada ku zama kamar wadda ta kwance saƙarta wara-wara bayan tifke ta tsaf. Kuma daukar rantse-rantsenku hanyar yaudara tsakaninku, don wasu mutane su fi wasu mutane ci gaba. Allah yana jarraba ku ne ta wannan hanya,

الْجَنبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ  
السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا  
يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُحْتَالًا فَحُورًا ﴿٣٧﴾

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ  
بِالْبَخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَاءً آتَاهُمُ اللَّهُ  
مِنْ فَضْلِهِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا  
مُهِينًا ﴿٣٨﴾

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا  
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنِ  
الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ﴿٣٩﴾

النساء: ٣٧ - ٣٩

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي  
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩١﴾

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا  
الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ  
عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٢﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي تَقَصَّتْ غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ  
أَنْكَاثًا تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ

kuma a ranar Kiyama Zai bayyana muku abin da kuka yi sab' ani a kai.

(16. 91-93)

32. Kuma kada ku kashe 'ya'yenku don tsoron talauci. Mu Muke arzuta su da ku kanku. Haƙiƙa kashe su babban laifi ne.

33. Kuma kada ku kusanci zina, haƙiƙa ita mummunan aiki ne, kuma hanyarta tana da muni.

34. Kuma kada ku kashe rai wanda Allah ya hana a kashe, sai fa a kan haƙƙi. Wanda aka kashe a kan zalinci, Mun ba waliyinsa hujja ta neman fansa. Don haka kada shi waliyin ya wuce iyaka game da kisa, don za a taimake shi ta hanyar doka.

(17:32-34)

تَكُونُ أُمَّةً هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ  
اللَّهُ بِبَدَنِهِ ۗ وَلِيَبَيِّنَنَّ لَكُم يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنتُمْ فِيهِ  
تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٣﴾

النحل: ٩١ - ٩٣

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ ۖ شَبِيهَ إِمْلَاقٍ مِمَّن نَّزَّلْنَاهُمْ وَإِنَّا كَرِهٌ  
إِن نَقْتُلَهُمْ كَانَتْ خِطَاءً كَبِيرًا ﴿٣٢﴾

وَلَا تَقْرَبُوا الرِّزْقَ ۖ إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءَ  
سَبِيلًا ﴿٣٣﴾

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قُتِلَ  
مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيَّهِ سُلْطٰنًا فَلَا يَسْرِفُ  
فِي الْقَتْلِ ۚ إِنَّهُ كَانَ مَنصُورًا ﴿٣٤﴾

## 12. Tsarin tattalin arziki a Musulunci

177. Kuma tuna loƙacin da Muka ce wa mala'iku. 'Ku miƙe wuya ga Adam', sai suka miƙa wuya, amma Iblis ya ƙi.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ فَسَجَدُوْۤا  
اِلَّا اِبٰلِيسَ اَبٰى ﴿۱۷۷﴾

118. Sai Muka ce, 'Ya kai Adam, haƙiƙa wannan maƙiyinka ne, kai da matarka, to kada ya fitar da ku daga cikin Lambu, sai ka wahala'.

فَقُلْنَا يٰۤاٰدَمُ اِنْ هٰذَا عَدُوْكَ وَاَزْوَاجُكَ فَلَا يَخْرُجَنَّ مَعًا  
مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْتَقِي ﴿۱۷۸﴾

119. An yarje maka ba za ka ji yunwa ba, kuma ba za ka yi tsiraici ba, a cikinsa.

اِنَّ لَكَ اَلَا جُوعَ فِيْهَا وَاَلَا نَعْرٰى ﴿۱۷۹﴾

120. Kuma ba za ka ji ƙishi ba, kuma zafin rana ba zai dame ka ba.

وَاَنَّكَ لَا تَظْمُؤُا فِيْهَا وَاَلَا تَصْحٰى ﴿۱۸۰﴾

(C.20: V.117- 120)

طه ۱۱۷ - ۱۲۰

189. Kada ku ci dukiyoyinku a tsakaninku ta ɓ atacciyar hanya, kuma kada ku miƙa su ga mahukumta, don ku ci sashi daga dukiyoyin mutane a kan zalinci, alhali kuna sane.

وَلَا تَأْكُلُوْا اَمْوَالِكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبٰطِلِ وَتُدْلُوْۤا  
بِهَا اِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوْا فَرِيقًا مِّنْ  
اَمْوَالِ النَّاسِ بِالْاِثْمِ وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿۱۸۱﴾

(2:189)

البقرة: ۱۸۹



# 13. Jihadi

40. Wadanda aka yaƙe su, an yi masu izini su dauki fansa don an cuƙe su, kuma Allah Mai iko ne ya taimake su.

41. Wadanda aka fitar da su daga gida-jensu, ba a kan haƙƙi ba, sai don kaɗai sun ce, 'Allah ne Ubangijinmu.' Ba don Allah yana ture wasu mutane ta hanyar wasu mutanen ba, sai a rurrusa hasumiyoyi da kanisu da basallatai da masallatai wadanda ake ambatan sunan Allah da yawa a cikinsu. Kuma Allah zai taimaki wanda ke taimakonsa. Haƙiƙa Allah Mai ƙarfi ne, Mabuwayi ne.

(22:40-41)

9. Wadanda ba su yaƙe ku ba, a kan addini, kuma ba su fitar da ku ba, daga gida-jenku, Allah bai hana ku kyautata musu ba, kuma bai hana ku yi musu adalci ba, haƙiƙa Allah yana son masu adalci.

10. Amma Allah yana hana ku yin hulɗa ta soyayya da wadanda suka yaƙe ku, a kan addini, kuma suka fitar da ku daga gidajenku, kuma suka taimaki wadansu a kan fitar da ku, wadanda suka yi hulɗa ta soyayya da su, wadannan su ne az-zalumi.

(60:9-10)

11. Ya ku wadanda suka ba da gaskiya, shin in nuna muku wata sana'a, wadda za ta tserar da ku daga azaba mai raɗaɗi?

12. Ku ba da gaskiya da Allah da Manzonsa, kuma ku yi jihadi kan tafarkin Allah, da dukiyoyinku, da jikinku. Wannan shi ne mafi zama alheri gare ku, idan kun sani.

(61:11-12)

أَذِنَ لِلَّذِينَ يَقْتُلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ  
بِظُلْمِهِمْ لَقَدِيرٌ ﴿٤٠﴾

الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِينِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا  
رَبُّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ  
الصُّلُوعُ وَسَبَّحُوا وَصَلُّوا وَمَسَّجِدُ كَعْبٍ فِيهَا  
أَسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ  
إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾

الحج: ٤٠ - ٤١

لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الدِّينِ لَمْ يُقَيِّدْكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ  
يُخْرِجْكُمْ مِنْ دِينِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ  
يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٩﴾

إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الدِّينِ قَتْلُكُمْ فِي الدِّينِ  
وَأَخْرَجَكُمْ مِنْ دِينِكُمْ وظَنَّهُمْ وَأَعْلَانِ إِخْرَاجِكُمْ أَنْ  
تَوَلَّوْهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١٠﴾

المتحنة: ٩ - ١٠

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تَجَرَّةٍ يَنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابِ  
الْأَلِيمِ ﴿١١﴾

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ  
وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾

الصف: ١١ - ١٢

70. Wadanda suka yi koƙari don saduwa da Mu, Za Mu shiryar da su kan hanyoyinmu. Haƙiƙa Allah yana tare da masu aiki nagari.

(29:70)

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ  
 الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٠﴾ العنكبوت: ٧٠

20. Wadanda suka ba da gaskiya, kuma suka yi hijira, kuma suka yi jihadi bisa tafarkin Allah, da dukiyoyinsu da jikinsu, su ne mafi girman daraja a gurin Allah. Kuma wadannan su ne masu rabauta.

(9:20)

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
 بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْبَرُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ  
 الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾ التوبة: ٢٠

77. Haƙiƙa Allah ya fanshi rayukan muminaɗi da dukiyoyinsu a kan ya saka masu da aljanna, za su yi yaƙi bisa tafarkin Allah, su kashe kuma a kashe su, alƙawari ne na gaskiya da ya yanke wa Kansa, cikin Attaura da Linjila da Kur’ani. Wanene ya fi Allah cika alƙawarinsa? To ku yi farin ciki da wannan cinikayya da kuka yi tare da Shi, kuma wannan shi ne babba rabo.

(9:111)

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ  
 وَأَمْوَالَهُمْ بِآتٍ لَهُمُ الْحَيَاةُ الْقَدِيمَةَ فِي  
 سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدَا عَلَيْهِمْ حَقًّا  
 فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَى  
 بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِيَعِّكُمْ الَّذِي  
 بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

96. Masu zaman gida daga cikin mumunai — in dai ba masu larura ba — da wadanda ke yaƙi kan tafarkin Allah, da dukiyoyinsu da jikinsu, ba za su zama daidai ba. Allah ya fifita wadanda ke yaƙi da dukiyoyinsu da jikinsu nesa ba kusa ba. Dukkansu Allah ya yi masu alƙawari nagari, kuma Allah ya fifita wadanda ke yaƙi kan masu zaman gida da babban sakamako.

(9:96)

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرَ أُولِي الضَّرَرِ  
 وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ  
 اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ  
 دَرَجَةً وَكُلًّا وَعَدَّ اللَّهُ الْحَسَنَىٰ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ  
 عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٦﴾

النساء: ٩٦

# 14. Siffar mumintai da halayensu

69. Kuma waɗanda ba sa kiran wani ubangiji tare da Allah, kuma ba sa kashe rai wanda Allah ya haramta sai a bisa haƙƙi, kuma ba sa zina. Wanda ya aikata waɗannan abubuwa, zai haɗu da sakamakon laifinsa.

70. Za a ninninka masa azaba a ranar Kyama, kuma zai dauwama cikinta a wulakance.

71. Sai fa wanda ya tuba, kuma ya ba da gaskiya, kuma ya yi aiki nagari. Waɗannan Allah zai canja munanan ayyukansu su koma kyawawa. Allah ya tabbata Mai gafara, Mai jinkai.

72. Wanda ya tuba, kuma ya ba da gaskiya, kuma ya yi aiki nagari, zai tuba ga Allah, tuba na gaskiya.

73. Kuma waɗanda ba sa yin shaidar zur, kuma idan suka shige ta inda ake yin wargi, sai su shige a cikin mutumci.

74. Kuma waɗanda idan aka tunatar da su da Ayoyin Ubangijinsu, ba za su fadl kansu ba, suna zama kamar kurame da makafi.

75. Kuma waɗanda ke cewa, 'Ubangi-jinmu, ba mu farin gani, daga matayenmu da 'ya'ya'yenmu, kuma Ka sa mu zama abin koyi ga matsorata Allah.

76. Waɗannan za a saka masu da babban daki, saboda haƙurin da suka yi, kuma za a karɓe su a cikinsa tare da gaisuwa da sallama.

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ  
النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ  
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٩﴾

يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ  
مُهَانًا ﴿٧٠﴾

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا  
فَأُولَئِكَ يَبْدُلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ  
عَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧١﴾

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ  
مُتَابًا ﴿٧٢﴾

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ  
مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٣﴾

وَالَّذِينَ إِذَا دُكِرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا  
عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٤﴾

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا  
وَدَّرِيئِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ  
إِمَامًا ﴿٧٥﴾

أُولَئِكَ يُجْرِبُونَ الْعُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا  
وَالْقُرُونَ فِيهَا كِهَيْبَةٌ وَسَلَامًا ﴿٧٦﴾

77. Za su dawwama cikinta. Ita kyakkyawan gurin hutawa ne, kuma kyakkyawan maszuni ce.

خَالِدِينَ أُوَيْسَتْ مُسْتَقْرَأُ وَمَا ۞٧٧

78. Ce, 'Ba don addu'arku ba, wace kulawa Ubangijina Zai yi da ku? Hakiƙa kun karyata aikensa, azaba kuwa ta za zama wajiba.'

قُلْ مَا يَعْجُبُ بِكَ رَبِّي لَوْلَا دَعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ۞٧٨

(25:69-78)

الفرقان: ٦٩ - ٧٨

2. Hakiƙa muminaɗi sun rabauta.

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۞٢

3. Waɗanda ke Raskantar da kai a cikin Sallarsu,

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ۞٣

4. Kuma waɗanda ke kau da kansu daga dukkan wargi,

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۞٤

5. Kuma waɗanda ke ba da Zakka,

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ۞٥

6. Kuma waɗanda ke kiyaye farjinsu,

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَقْرَبِهِمْ حَافِظُونَ ۞٦

7. Sai a kan matansu kaɗai, ko abin da hannunwansu na dama suka mallaka. To su ba abin zargi ne ba,

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۞٧

8. Wanda ya nemi wuce iyakar haka, waɗannan su ne masu shishigi,

فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ۞٨

9. Kuma waɗanda ke riƙe amanar da aka ba su, da alkawarin da suka yi.

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ۞٩

10. Kuma waɗanda ke kiyaye Sallolin-su.

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۞١٠

11. Waɗannan su ne masu gado.

أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ۞١١

12. Waɗanda za su gadi Firdausi, za su dawwama cikinta.

الَّذِينَ يَرْتُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۞١٢

(23:2-12)

المؤمنين: ٢ - ١٢

# 15. Haƙƙokin maza da mata bai d'faya

98. Wanda ya yi aiki nagari, namiji ne ko mace, alhali yana mumini, za Mu raya shi rayuwa daddada, kuma wadannan za Mu ba su sakamakonsu bisa mafi kyan abin da suka aikata.

(16:98)

125. Amma wanda ya yi ayyuka nagari, namiji ne ko mace, alhali yana mumini, wadannan za su shiga Aljanna, kuma ba za a cuce su daidai da kwayar tsakuwa ba. (C.4: V.125)

36. Haƙiƙa musulmai maza da musulmai mata, da muminaɗi maza da muminaɗi mata, da maza masu biyayya da mata masu biyayya, da maza masu gaskiya, da mata masu gaskiya, da maza masu haƙuri da mata masu haƙuri, da maza masu ba da sadaka da mata masu ba da sakada, da maza masu yin azumi da mata masu yin azumi, da maza masu kiyaye farjinsu da mata masu kiyaye farjinsu, da maza masu ambaton Allah da yawa da mata masu ambaton Allah da yawa, Allah ya tanada masu gafara da babban sakamako.

(33:36)

41. Wanda ya yi mummunan aiki, ba za a saka masa ba, sai irinsa, wanda ya yi nagari kuwa, namiji ne ko mace, alhali yana mumini, wadannan za su shiga aljanna, za a arzuta su a cikinta ba tare da hisabi ba.'

(40:41)

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
فَلَنَجْزِيَنَّهُ حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ

بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾

النحل: ٩٨

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِن ذَكَرٍ أَوْ  
أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا  
يُظَلَمُونَ نَقِيرًا ﴿١٢٥﴾

النساء: ١٢٥

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَنِينَ وَالْقَنَاتِ وَالصَّادِقِينَ  
وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ  
وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ  
وَالصَّامِينَ وَالصَّامَاتِ وَالْحَافِظِينَ  
فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ  
كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً

وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٦﴾ الأحزاب: ٣٦

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا أَلَمٌ لَّهَا وَمَنْ عَمِلَ  
صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ

حِسَابٍ ﴿٤١﴾ المؤمن: ٤١

# 16. Haramta cin riba

276. Wadanda ke cin riba, ba sa miƙewa, sai kamar yadda wanda Shaidan ya saka wa taɓuwa ke miƙewa. Saboda sun ce, 'Cinikayya kamar riba take', alhali Allah ya halatta cinikayya, kuma ya haramta riba. Wanda wa'azi daga Ubangi-jinsa ya zo masa, sai ya hanu, abin da ya wuce nasa ne, kuma lamarinsa yana gurin Allah. Wanda ya koma kuwa, wadannan su ne 'yan Wuta, za su zauna cikinta ba fita.

277. Allah yana kawar da riba, kuma yana sa sadakoki su daɗu. Kuma Allah ba ya son dukkan mai yawan kafirci, mai yawan laifi.

278. Haƙiƙa wadanda suka ba da gaskiya, kuma suka yi ayyuka nagari, kuma suka tsai da Salla, suka ba da Zakka, suna da lada tasu gurin Ubangi-jinsu, kuma ba tsoro a kansu, kuma ba za su yi baƙin ciki ba.

279. Ya ku wadanda suka ba da gaskiya, ku tsoraci Allah, ku bar abin da ya saura na ta'ammali da riba, idan ku masu imani ne.

280. Idan ba ku aikata haka ba kuwa, to ku san da zaman yaƙi, daga Allah da Manzonsa. Idan kun tuba kuwa, uwar dukiyoyinku taku ce, ba za ku yi cuta ba, kuma ba za a cuce ku ba.

281. Idan mai cin bashi yana cikin mawuyacin hali, a saurara masa zuwa loƙacin yalwa. Kuma ya fi alheri gare ku, ku yi sadaka, idan kun sani.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا  
يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ  
بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ  
الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ  
فَأَنْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ  
عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ﴿٢٧٦﴾

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا  
يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٨﴾

يَتَّيْهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ  
الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٩﴾

إِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ  
تُبِتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ  
وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾

وَإِنْ كَانَتْ ذُو عَسْرَةٍ فَنظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ وَأَنْ  
تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾

282. Ku kiyayi rana, wadda za a mai da ku cikinta, zuwa ga Allah, sa'annan a biya dukkan mai rai abin da ya aikata, kuma ba za a cuce su ba.

(2:276-282)

وَأَنْقُوا يَوْمًا تَرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ تَوَفَّ كُلُّ  
نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٧٦﴾  
البقرة: ٢٧٦ - ٢٨٢

# 17. Faɗar abubuwan da za su faru a nan

20. Ya sa kogi biyu su gudana. Za su hadu, wata rana.

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿٢٠﴾

21. Tsakaninsu akwai kariya, a yanzu, ba za su kutsa cikin juna ba.

بَيْنَهُمَا بَرْحٌ لَّا يَتَّخِيَانِ ﴿٢١﴾

(55:20-21)

الرحمن: ٢٠ - ٢١

34. Ya ku kungiyar aljanu da mutane, idan za ku iya kutsawa cikin sansanin sammai da kasa, to ku kutsa. Amma ba za ku iya kutsawa ba, sai da izini.

يَمْعَشَرُ الْجَنِّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَن تَفْذُرُوا مِنْ

أَفْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُدُوا لَّا تَنْفُدُونَ

إِلَّا السَّاطِنِ ﴿٣٤﴾

35. Wadanne ni'imomin Ubangijinku kuke karyatawa, ya ku mutane da aljanu?

فِي أَيِّ آءِ آيَةٍ كَذَّبَانِ ﴿٣٥﴾

36. Za a sako muku tartatsin wuta, kuma da narkakken karfe, ba za ku yi nasara ba.

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاظٌ مُّنَّارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْصُرَانِ

الرحمن: ٣٤

(55:34-36)

2. Idan sama ta tsage.

إِذَا السَّمَاءُ أَنْشَقَّتْ ﴿٧﴾

3. Ta saurari umarnin Ubangijinta, kuma tilas ne ta yi haka.

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٣﴾

4. Kuma idan aka miƙar da kasa,

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٤﴾

5. Ta jefar da abin da ke cikinta, ta zama ba komai cikinta.

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٥﴾

6. Kuma ta saurari umarnin Ubangijinta, kuma tilas ne ta yi haka.

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٦﴾

الانشقاق: ٢ - ٦

(84:2-6)

5. Kuma idan aka bar amfani da raƙuma, masu ciki wata goma,

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿٥﴾

(81:5)



8. Kuma idan aka haɗa zukan mutane dabam-dabam da juna.

(81:8)

وَإِذَا النُّفُوسُ رُوِّجَتْ  
التكوير: ٨ ، ٥

11. Kuma idan aka watsa litattafai.

وَإِذَا الْأَشْهُفُ نُشِرَتْ

12. Kuma idan aka kware sama,

(81:11-12)

وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ

التكوير: ١١ - ١٢

2. Idan aka girgiza kasa, girgiza mai tsanani,

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا

3. Kuma kasa ta fitar da abubuwan cikinta masu nauyi,

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا

4. Mutum ya ce, 'Me ya same ta?'

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا

5. A wannan rana za ta ba da labaran-ta.

يَوْمَ يَذُكَّرُ مَا أَصْبَرْتُمْ

6. Cewa Ubangijinta ya ba ta umarni.

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا

7. A wannan rana mutane za su gangaro a warwatse, don su ga ayyukan-su.

يَوْمَ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا

أَعْمَلَهُمْ

8. Wanda ya aikata nagari, kwatankwacin kwayar zarra, zai gan shi.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ

9. Kuma wanda ya aikata mummuna, kwatankwancin kwayar zarra, zai gan shi.

(99:2-9)

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

الزلزال: ٢ - ٩

106. Kuma suna tambayarka game da tsaunuka. Ce, Ubangijina Zai rugurguza su.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا

107. Ya bar su, su zama rami bai ɗaya.

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا

108. Ba ka ganin karkata ko tudu a cikinsa. (C.20: V.106- 108)

لَا تَرَىٰ فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ﴿١٠٨﴾

طه: ١٠٦ - ١٠٨

83. Kuma idan aka yanke hukunci a kansu, Za Mu fito musu da wani kwaro ya riƙa cizon su, saboda mutane sun ƙi ba da gaskiya da Ayoyinmu. (C.27: V.83)

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ

تُكَلِّمُهُم أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٣﴾

النمل: ٨٣

8. Idan ido ya yi dumdumi.

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ﴿٨﴾

9. Kuma wata ya yi husufi. (rana ta kama wata).

وَحَسَفَ الْقَمَرُ ﴿٩﴾

10. Kuma aka haɗa rana da wata guri ɗaya.

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿١٠﴾

القيامة: ٨ - ١٠

(75:8-10)

# 18. Nuni ga abubuwan da suka shafi

30. Halittar sammai da kasa, kuma da halittun da ya baza a cikinsu, yana daga cikin Ayoyinsa. Kuma Shi Mai iko ne a kan tara su guri daya lokacin da ya so.

(42:30)

وَمِنَ عَابِدِيهِ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ دَابَّةٍ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ﴿٣٠﴾  
الشورى: ٣٠

99. Kuma Shi ne ya halicce ku daga rai guda daya. Kuna da mazauni na dan lokaci, kuma da mazauni na dauwama. Haƙiƙa Mun bayyana Ayoyi ga mutane masu fahimta.

(6:99)

هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٩٩﴾  
الأنعام: ٩٩

2. Ya ku waɗanda suka ba da gaskiya, ku tsoraci Ubangijiku, wanda ya halicce ku daga rai ɗaya, kuma ya halicci abokin zamanta daga gare ta, kuma daga su biyu, ya baza maza masu yawa da mata. Ku tsoraci Allah, Wanda kuke yi wa juna magiya da sunansa, kuma ku kiyaye zuminci. haƙiƙa Allah yana kula da ku.

(4:2)

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿٢﴾ النساء: ٢

7. Shi ne yake kera ku cikin mahaifu, yadda ya so, babu wani ubangiji sai Shi, Mabuwayi, Mai hikima.

(3-7)

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَآ إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٧﴾ آل عمران: ٧

20. Ba ka gani ba cewa, Allah ya halicci sammai da kasa a kan hikima? Idan ya so, sai ya kawar da ku, kuma ya kawo wata halitta sabuwa.

(14:20)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ يَشَاءُ يَذْهَبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٢٠﴾  
إبراهيم: ٢٠

89. Za ka ga tsaunuka, kana zato a sandare suke, alhali shudewa suke, kamar shudewar girgije — aikin Allah ke nan, Wanda ya kyautata kowane abu. Haƙiƙa yana sani da abin da kuke aikatawa.

(27:89)

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدًا وَهِيَ تَمْرٌ مَرُّ السَّحَابِ صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي لَدَىٰ أَفْقَانِ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٩﴾

النمل: ٨٩

6. Ya ku mutane, idan kuna kokwanto game da tashi bayan mutuwa, to ku tuna Mun halicce ku daga turɓa ya, sa'annan daga ruwan maniyyi, sa'annan daga gudan jini, sa'annan daga soka, wadda aka yi wa sashinta sifa, sashinta kuma ba a yi masa siffa ba, don Mu nuna maku ikonmu. Kuma Muna tabbatar da abin da Muka so, a cikin mahaifa, zuwa loƙacin Kayyadade. Sa'annan Mu fito da ku, kuna jirajirai, sa'annan Mu rene ku har ku kai ƙarfinku. A cikinku akwai wanda ake dauke ransa yayin mutuwa ta al'ada, kuma a cikinku akwai wanda ake mai da shi zuwa ga rayuwa mafi ƙasƙanci, har ya kasa sanin komai bayan sani. Kuma kana ganin kasa a mace, amma idan Muka saukar da ruwa a kanta sai ta kankama, ta haɓaka, kuma ta tsirar dukkan dangi tsiro mai Kayatarwa.

(22:6)

9. Kuma ya halicci dawakai da alfadarai da jakuna, don ku hau su, kuma don ku yi ado. Kuma zai halicci abin da ba ku sani ba.

(16:9)

2. Wanda Sarauta ke hannunsa ya tabbatar Mai albarka, kuma Shi Mai iko ne a kan komai.

3. Wanda ya halicce mutuwa da rayuwa, don ya jarraba ku, wanene ya fi aiki nagari. Kuma Shi ne Buwayayye, Mai gafara.

يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِّن عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّن مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِّنُسَبِّنَ لَكُمْ وَنَقْرُفِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَّن يُّتَوَفَّىٰ وَمِنْكُمْ مَّن يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا وَرَرَىٰ الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ رَوْحٍ بِهِيجٌ ﴿١﴾

الحج: ٦

وَالْحَيْلِ وَالْبَعَالِ وَالْحَمِيرِ لَتَرَكَّبُوها وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١﴾

النحل: ٩

تَبْرَكَ الَّذِي يَدْرِءُ الْمَلَائِكَةَ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٣﴾

4. Wanda ya halicci sammai bakwai a tsare tsaf. Ba za ka ga rashin tsari ba, cikin halittar Ubangiji Mai tausayi. Sake dubawa, za ka ga wata b araka?

(67:2-4)

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا مَّا تَرَىٰ فِي خَلْقِ  
الرَّحْمَنِ مِن تَفْوُوتٍ فَأَرْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِن  
فُطُورٍ ﴿٤﴾

الملك : ٢ - ٤

# 19. Wasu addu'o'i na Kur'ani

187. Idan bayi Na, suka tambaye ka, game da Ni, to Ni Makusanci ne, Ina karɓa kiran mai kira, lokacin da ya kira Ni. To su ba da kansu gare Ni, kuma su yi imani da Ni, don su shiriya.

(2:187)

202. Kuma a cikinsu akwai masu cewa, 'Ubangijinmu, ba mu abu mai kyau a duuniya, da abu mai kyau a Lahira, kuma Ka tserar da mu, daga azabar Wuta.

203. Wadannan suna da rabo kyak-kyawa daga abin da suka aikata. Allah Mai saurin hisabi ne.

(2:202-203)

287. Allah ba ya ɗora wa mai rai nauyi, sai daidai ikonsa, abin da ya aikata na kirki, yana da lada tasa, kuma abin da ya aikata na laifi, a kansa yake. Ubangijinmu, kada ku azabtar da mu, idan muka yi mantuwa, ko muka yi kuskure. Ubangijinmu, kada ka ɗora mana nauyi, kamar yadda ka ɗora a kan wadanda suka gabace mu. Ubangijinmu, kada ka ɗora mana abin da ba za mu iya ba, kuma ka yafe mana, kuma ka gafarta mana, kuma ka jikan mu, kai ne Ubangijinmu, kuma ka taimake mu a kan mutane kafirai.

(2:287)

191. A cikin halittar sammai da kasa, da maye wa juna stakanin dare da rana, akwai Ayoyi ga masu hankula.

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ  
أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا  
لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿٢٨٧﴾

البقرة: ٢٨٧

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا  
حَسَنَةٌ وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ  
النَّارِ ﴿٢٠٢﴾

أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ  
الْحِسَابِ ﴿٢٠٣﴾

البقرة: ٢٠٢ - ٢٠٣

لَا يَكِلُفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا  
كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا  
إِن نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ  
عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن  
قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لِإِطَاقَةِ لِنَابِهِ  
وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا  
فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٧﴾

البقرة: ٢٨٧

إِنِّي فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتَلِفِ  
الَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩١﴾

192. Waɗanda ke ambaton Allah, suna staye, suna zaune, ko suna kwance kan haƙarƙarinsu, kuma suna tunani game da halittar sammai da ƙasa, su ce, 'Ubangijinmu, ba ka halicci wannan don wasa ba. Tsarki ya tabbata gare ka, ka sterar da mu daga azabar Wuta.'

193. 'Ubangijinmu, wanda ka shigar da shi cikin Wuta, haƙiƙa ka kunyata shi. Kuma azzalumai ba su da masu taimako.'

194. Ubangijinmu, mun ji mai kira, yana kira zuwa ga imani, 'Ku ba da gaskiya da Ubangijinku,' sai muka ba da gaskiya. 'Ubangijinmu, Yafe mana laifukanmu, kuma kankare mana munanan ayyukanmu, kuma ka dauki ranmu tare da mutanen kirki.'

195. Ubangijinmu, ka ba mu abin da ka yi mana alƙawari, a bakin Manzonninka, kuma kada ka kunyata mu, a ranar Ƙiyama. Haƙiƙa kai, ba ka saɓ a alƙawari.

196. Sai Ubangijinsu ya karɓ a kiran su, cewa, 'Haƙiƙa Ni, ba Na tozarta aikin mai aiki daga cikinku, namiji ne ko mace. Sashin ku ya fito daga sashin waɗanda suka yi ƙaura, kuma aka fitar da su daga gidajensu, kuma aka cuce su kan tafarki na, kuma suka yi yaƙi, kuma aka kashe su, zan kankare masu munanan ayyukan-su, kuma zan shigar da su gidajen Aljanna, waɗanda koramu ke gudana ƙarƙashinsu, sakamako daga Allah. Sakamako kyakkyawa yana gurin Allah.

(3:191-196)

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ  
وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا  
خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩٦﴾

رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ وَمَا  
لِلظَّالِمِينَ مِن أَنْصَارٍ ﴿١٩٦﴾

رَبَّنَا إِنَّا أَسْمَعُنا مَنادِيًا يُنادِي لِلإِيمَنِ أَنْ ءَامِنُوا  
بِرَبِّكُمْ فَءَامِنُوا رَبَّنَا فَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا  
سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْآبِرِّارِ ﴿١٩٤﴾

رَبَّنَا وَءَايَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ  
الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٥﴾

فَأَسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ  
عَمَلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ وَأَنْتُمْ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ  
فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِن دِيَارِهِمْ وَأُودُوا  
فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ  
سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ نِوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ  
حُسْنُ التَّوَابِ ﴿١٩٦﴾ آل عمران: ١٩٦ - ١٩١

## 20. Gajerun surori masu sauƙin hardacewa

1. Da sunnan Allah, Mai tausayi, Mai jinkai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

2. Na rantse da Zamani,

وَالْعَصْرِ ﴿٢﴾

3. Haƙiƙa mutum yana cikin taɓewa.

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ ﴿٣﴾

4. Sai fa waɗanda suka ba da gaskiya, kuma suka yi ayyuka nagari, kuma suka hori juna da gaskiya, kuma suka hori juna da jurewa.

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا

بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٤﴾ العصر: ١ - ٤

(103:1-9)

1. Da sunnan Allah, Mai tausayi, Mai jinkai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

2. Ce, 'Ya ku kafirai.

قُلْ يَتَّبِعُوا الْكُفْرُونَ ﴿٢﴾

3. Ba zan bauta wa abin da kuke bauta wa ba.

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٣﴾

4. Ku kuma ba za ku bauta wa Wanda nake bauta wa ba.

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٤﴾

5. Ni kuma ba zan bauta wa abin da kuke bauta wa ba.

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ﴿٥﴾

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٦﴾

6. Ku kuma ba za ku bautawa Wanda nake bauta wa ba.

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٧﴾

الكُفْرُونَ ١ - ٧

7. Addininku naku ne, ni kuma addinina nawa ne.

(109:1-9)

1. Da sunnan Allah, Mai tausayi, Mai jinkai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

2. Idan taimakon Allah da Budl suka zo,

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿٢﴾



3. Kuma ka ga mutane suna shiga ad-dinin Allah, jama'a-jama'a,

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٣﴾

4. To ka tsarkake Ubangijinka da yabonsa, kuma ka nemi gafara tasa. Haƙiƙa Shi Mai karɓar tuba ne.

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٤﴾  
النصر: ١ - ٤

(110:1-4)

1. Da sunnan Allah, Mai tausayi, Mai jinƙai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

2. Ce, 'Shi ne Allah, 'Daya,

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿٢﴾

3. Allah, Mawadaci, Abin nufi da buƙata,

اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٣﴾

4. Bai haifa ba, ba a haife shi ba.

لَمْ يَكُنْ لَمْ يَكُنْ لَمْ يُولَدْ ﴿٤﴾

5. Kuma babu wani abu mai kama da Shi.

وَلَمْ يَكُنْ لَمْ يَكُنْ لَمْ يُولَدْ ﴿٥﴾

الإخلاص: ١ - ٥

(112:1-5)

1. Da sunan Allah, mai tausayi, Mai jinƙai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

2. Ce, 'Ina neman tsari daga Ubangijin alfijir,

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿٢﴾

3. Daga sharrin abin da ya halitta,

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٣﴾

4. Da sharrin duhu, idan ya bazu,

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٤﴾

5. Da sharrin masu tofi, cikin kulle-kulle,

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٥﴾

6. Kuma da sharrin mai hasada, idan ya yi hasada.

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٦﴾

الفلق: ١ - ٦

(113:1-6)

1. Da sunnan Allah, Mai tausayi, Mai jinkai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

2. Ce, 'Ina neman tsari daga Ubangijin mutane,

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿٢﴾

3. Mamallakin mutane,

مَلِكِ النَّاسِ ﴿٣﴾

4. Ubangijin mutane,

إِلَهِ النَّاسِ ﴿٤﴾

5. Daga sharrin mai raɗa a ɓoye,

مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٥﴾

6. Wanda ke raɗa cikin zukatan mutane,

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٦﴾

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٧﴾

7. Daga aljannu da mutane.

الناس : ١ - ٧

(C.114: V.1- 7)